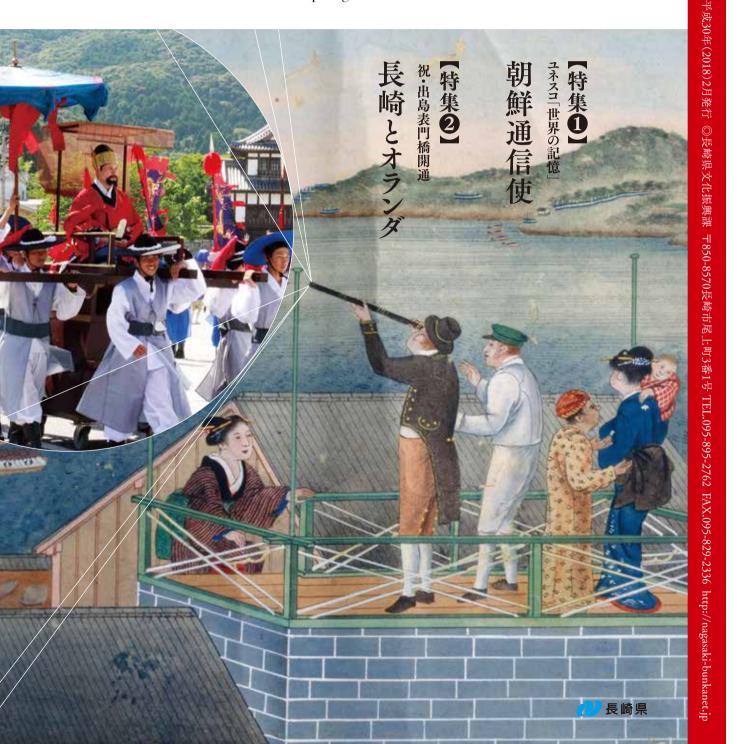
# ミュージアム県 はカバナ ま

History and Culture of Nagasaki 2018 Spring

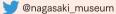


# Information



#### 長崎県美術館

- 〒850-0862 長崎市出島町2-1
- **®** 095-833-2110
- 10:00~20:00(最終入場は30分前まで)
- 第2、第4月曜日(祝日の場合は翌日)、年末年始
- http://www.nagasaki-museum.jp/





## 長崎歴史文化博物館

- 爾 〒850-0007 長崎市立山1-1-1
- **1** 095-818-8366
- 8:30~19:00(12~3月は、8:30~18:00)(最終入場は30分前まで)● 第3月曜日(祝日の場合は翌日)※その他メンテナンスのため休館する場合があります
- http://www.nmhc.jp/



@ngs\_rekibun f http://www.facebook.com/rekibun/



#### 壱岐市立一支国博物館

- → 〒811-5322 長崎県壱岐市芦辺町深江鶴亀麓515番地1
- **9** 0920-45-2731
- 8:45~17:30(最終入館は30分前まで)
- 毎 毎週月曜日(祝日の場合は翌日)
  - ※GWおよび夏休み期間中は無休 ※12月29日~31日休館
- http://www.iki-haku.jp/



#### 長崎市旧香港上海銀行長崎支店記念館 長崎近代交流史と孫文・梅屋庄吉ミュージアム

- 〒850-0921 長崎市松が枝町4-46
- **0** 095-827-8746

- http://www.nmhc.jp/museum/

# 究める・つなげる「長崎の歴史」魅力発信事業 長崎を学ぶウェブサイト

#### 長崎県歴史・文化ポータルサイト ながさき歴史・文化ネット

長崎県内のミュージアム(美術館、博物館、動植物園、水 族館など)・文化ホールを施設分類やエリア、分野で検索 する事ができ、各施設の基本情報のほか、展覧会や講演 会などのイベント情報も見ることが出来ます。県内ミュージ アムの見学やイベントをお調べの際にご活用ください。あ わせて、各施設の専門家などによるコラム(月に1度更新) や、本情報誌など読み物もたくさん掲出しています。





# 無料アプリ ながさきミュージアム

長崎県文化振興課の公式アプリケーション。 長崎県内のミュージアムや文化施設を完全網羅し、開催中 のイベント情報や施設情報を確認できます。また、最旬のイ ベント情報をプッシュ通知でお知らせします。

App StoreまたはGoogle playで ながミュー 検索



## 旅する長崎学 TABINAGA

長崎県の歴史・文化をわかりやすく楽し く学び、歴史の旅に出かけたくなるよう な「歴史の旅と遊学サイト」。「長崎Web 学会」など最新の情報を随時掲載。



表紙画像:厳原祭り2017年(対馬市提供)/川原慶賀《唐蘭館絵巻》内蘭船入港図(部分)文政期頃長崎歴史文化博物館蔵 究める・つなげる「長崎の歴史」魅力発信事業 ミュージアム県ながさき vol.7

◎平成30年(2018)2月発行 ◎企画・発行:長崎県文化観光国際部文化振興課

◎執筆:対馬市観光商工部文化交流・自然共生課博物館建設準備室、織田毅氏、北村沙緒里氏、稲葉友汰氏、 県文化振興課(佐野実、橋本正信、根ケ山耕司、堤賢太郎、齋藤義朗、百田成玉、才津哲也、伊藤晴子)

◎デザイン:株式会社ピーエス・クリエーティブ

※本誌掲載の記事、写真、イラスト等の無断転載及び複写を禁じます

いたしました。 げる『長崎の歴史』魅力発信事業」としてリニーアル 文化の掘り下げや発信事業と一体化し「究める・つな しました。そして、5号からは、本県の特色ある歴史・ することを目的とし2013年(平成25)2月に創刊 取り組みを、さまざまな角度から皆様に広くご紹介 事業の|環として県内所在のミュージアム各館の魅力と いく事業を推進してまいりました。本情報誌は、この とするため、各施設の活性化と施設間の連携を進めて 大切な資源として、より魅力ある地域づくりの「てこ」 くあります。本県では、これらのミュージアムを地域の などをテーマとした特色あるミュージアムが各地に数多

2018年(平成30)2月 長崎県文化観光国際部

る皆様に気軽にご利用いただけましたら幸いです。

民の皆様をはじめ、県外から観光等でお越しにならネット」(http://nagasaki-bunkanet.jp) とあわせて、

県外から観光等でお越しになられ

本情報誌を、ポータルサイト「ながさき歴史・文化

文化振興課

厳原港祭り 2017年 画像提供:対馬市

隠元禅師の足跡を辿る黄檗文化交流スペシャル・トピックス

19 18 17 16 15 14 13 12 10

「両国の平和的な関係を再構築す ることに大きく貢献」しました。 世紀末に豊臣秀吉が朝鮮国に出兵 したために途絶した国交を回復し、

において活発に交流がなされたこと 芸術、文化などのさまざまな分野 解を深め、 鮮通信使が往来する両国の相互理 記録からなる総合資産であり、 交記録、旅程の記録、文化交流の を示すものです。 朝鮮通信使に関する記録は、外 外交のみならず学術、 朝

価値を有している」と考えられてい するものとして、顕著で普遍的な を志向する人類共通の課題を解決 久的な平和共存関係と異文化尊重 ゆえに、朝鮮通信使の記録は「恒

府の招きに応じて12回(1607年

朝鮮通信使とは、日本の江戸幕

[慶長12]~181

1年[文化8])、

その記録

朝鮮通信使と



交使節団のことです。彼らは、 朝鮮国から日本国へ派遣された外

16

目次

長崎県には、歴史、民俗、美術、自然科学、産業

1 特集① ユネスコ「世界の記憶」

朝鮮通信使

寄稿「対馬市対馬博物館(仮称)建設に向ける 対馬市観光商工部文化交流·自然共生課 博物館建設推進

5

特集② 祝·出島表門橋開通

6

長崎とオランダ

寄稿「シーボルト記念館的長 織田毅さ

8

長崎とオランダをめぐる歴史と文化を深く知るここにも注目!

マンガで読んでみんね! 長崎

大村市立史料館学芸員 山下和秀さュージアムの人々(1) ージアムの人々②

連

載

寄稿 ミュージアム逸品紹介① 長崎県美術館学芸員 稲葉友汰さミュージアム逸[品紹介(② 宙館副館長 岡部|樹さん 北村沙緒里さん

慢の体験プログラム①たびら昆虫館

自慢の体験プログラム② 珊瑚資料館

建物探訪 原の辻一支国王都復元公園

ながさき歴史・文化トピックス

の国書と別幅(進物目録)で構成さ 通信使から受け取った朝鮮国王名 機能を果たしており、特異な形で 絶した国交の回復を急ぐ対馬藩に 対外的な主張の衝突を回避し、 通信使が携行した国書は、 再開された日朝の国交回復のあり ら、現実的には外交文書としての よって改作されたものでありなが 「朝鮮国書」は、徳川将軍が朝鮮 17年(元和3)の朝鮮

国の平和構築と維持のための相互 努力」がみてとれます。 表れており、「朝鮮通信使による両 を願う朝鮮国王の意思」がそのまま その他の国書には「両国間の友好



広渡雪之進「馬上才(ばじょうさい)図巻」18世紀 個人蔵





広渡雪之進[馬上才(ばじょうさい)図巻」18世紀個人蔵 朝鮮通信使に随行した馬術師(馬上才)の曲芸。徳川将軍家が特に来日を熱望したものであり、将軍上覧ののち江戸の民衆にも見物がゆるされた。



ふれるユーモラスな筆致で絵画とと

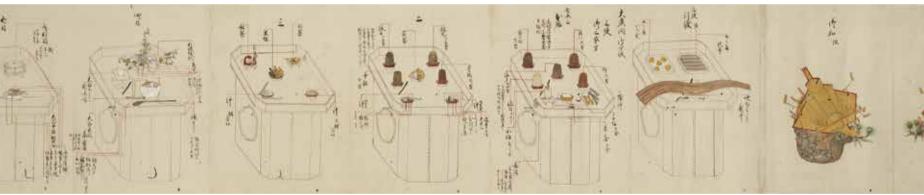
もに記述されています。

方を示すものとして重要です。

「朝鮮国書」1607年[慶長12] 京都大学総合博物館所蔵



「朝鮮国書別幅」1617年[元和3] 京都大学総合博物館所蔵



「七五三盛付繰出順之絵図(しちごさんもりつけくりだしじゅんのえず)」18世紀 長崎県立対馬歴史民俗資料館所蔵 1763年(宝暦13)~1764年(宝暦14)の朝鮮通信使が江戸城にて徳川将軍家からふるまわれた料理。



民衆の驚きや歓迎ぶりが人間味あ のもあり、そこには通信使に対する 記録画があります。 間近に見物した群衆が作成したも 鮮通信使の動向及び日本側の対応 などが事細かに記述されています。 記録画の中には、朝鮮通信使を 供応記録には、日本における朝 旅程の記録には、 供応記録や、

# 旅程の記録



「朝鮮国信使絵巻(文化度)」1811年 長崎県立対馬歴史民俗資料館所蔵 1811年(文化8)の朝鮮通信使を描いたもの。(前頁より続く)

# 文化交流の記録

ていたことを証明するもの」です。 文化の発展に朝鮮通信使が寄与し

ユネスコ「世界の記憶」登録までの活動

交流が行われま な分野で活発な 儒学や医学をは 本の人々の間で より、一行と日 往来することに じめ、さまざま 朝鮮通信使が

です。 も嗜好も異なるので、 誠信とは申し候 真実を以て交わり候を 互いに欺かず争わず、 尊重し、

> 「世界の記憶」に登録するため 朝鮮通信使に関する記録をユネスコ

価値基準だけで接してはなら 森芳洲(1668年[寛文8] 儒学者にして外交官である雨 をもって対話すべきだと考えて これは、対馬藩に仕えていた 1755年[宝暦5])の言葉 相手の国のことをよく理解 芳洲は、国によって風習 まごころ(「誠信」) 日本側の

され、その成果 交流は円滑にな 属していたため、 に漢字文化圏に

として筆談唱和

詩文、書画

肝要にて候 第7に人情・事勢を 朝鮮交接の儀は

した。両国は共

ユネスコ日本学術委員会を設立しま 2014年6月21日に朝鮮通信使

INTERNATION OF THE PARTY OF TH パリPR事業 2016年

「朝鮮通信使」佐世保パネル展 2017年



第11回学術会議 2016年 画像提供:対馬市

議会と財団法人釜山文化財団は、 NPO法人朝鮮通信使緣地連絡協

年10月31日に実現されました。 向けて様々な活動を行い20 なテキストになることができる」と考 存と交流を追求する上で、 韓二つの民間団体では「現在も戦争 え、ユネスコ「世界の記憶」への登録に と葛藤を越えて人類の平和的な共 朝鮮通信使の記録物について、 模範的

成されました。 などが数多く作

これらの記録

「両国の友

並びに学問及び 好関係の構築、

最終完成予想図 画像提供:対馬市

○延床面積:約5,000㎡(約1,500坪) 期:平成29年12月~平成32年3月

県立対馬歴史 研究センター(仮称) 一体的な整備

家関係資料」(国重要文化財) などが課題となっていました。 備の老朽化、収蔵庫の狭あい化 資料館がありますが、開館して などの歴史資料の調査・研究 から約40年が経過し、 機関である県立対馬歴史民俗 建設予定地には、現在、「宗 施設·設

に整備を行うこととしてお を対馬博物館(仮称)と一体的 整備に併せて、県立対馬歴史民 俗資料館の役割を引き継ぐ 対馬歴史研究センター(仮称) そのため、県は、市の博物館

館」)の建設を進めています。

ちが対馬の歴史や文化を学ぶこ 置するとともに、対馬の子どもた 目的室や市民交流展示室等を設 集うよう、市民も利用できる多

石城跡」に隣接し、周囲には「対

となるよう整備していきます。 とができ、郷土愛や自信を育む場

建設予定地は、国指定史跡「金

対馬博物館(仮称)(以下、「博物 を国内外へ発信するため、対馬市 文化遺産が古代から現代に至る

整備方針

また、博物館に多くの市民が

まで数多く残されています。その

ような対馬の歴史や文化と魅力

歴史があり、その地理的特性に

街地に位置するため、市民や観光

客にとって利便性の高い場所にあ

対馬の歴史的、文化的魅力があ 水山城跡」(国史跡)があるなど、 馬藩主宗家墓所」(国史跡)、「清

る地域であり、対馬市の中心市

よって生み出され、育まれた歴史

人的・物的交流により繁栄した した。日本列島と朝鮮半島との 陸をつなぐ役割を果たしてきま

対馬はいにしえより日本と大

対馬市観光商工部文化交流·自然共生課博物館建設推進室

平成32年中の開館を目指して

# 長崎とオランダ







# オランダ商館の移設

# ロイヤル・コンセルトヘボウ

み出す架け橋と捉え、表門橋開通 を記念して、平成29年11月23日に 世界屈指のオーケストラであるロイ

主催:ロイヤル・コンセルトへボウ管弦楽団長崎公演実行委員会 共催:長崎県、長崎市、オランダ王国大使館

- 爾 〒850-0862 長崎市出島町6-1
- 1939-821-7200 8:00-21:00(入場は20分前まで) 年中無休 一般510(410)円、高校生200(120 一般510(410)円、高校生200(120)円、小中学生100(60)円ほか

- 励 〒859-5102 平戸市大久保町2477
- 0950-26-0636 8:30~17:30
- 6月第3火・水・木曜日松浦史料博物館との共通入場料 大人650(600)円、小中高生350(350)円 ※( )内は20名以上の団体料金

## ここにも注目! 長崎とオランダをめぐる歴史と文化を深く知る

## オランダ人墓地(長崎市 悟真寺)



稲佐山のふもとにある悟 真寺は、1598年(慶長3) 創建の浄土宗の寺院で す。中国人墓地が設けら れていたことから、後にオ ランダ人も葬られることと なりました。同寺院の「オ

ランダ人墓地 | には現在41基の墓碑が確認できます。1654年 (承応3)ハブリール・ハッバルト商館長が陸上埋葬を長崎奉行 に懇願し許可を得、1870年までオランダ人や出島オランダ商 館員が葬られました。中でも、1778年夏に2度目の出島オラン ダ商館長として赴任する洋上で歿したヘンドリック・ホットフリー ド・デュルコープ(1736-1778)の墓碑は、全長2m80cmを超 え、日本に現存する最古の西洋人墓碑として知られています。同 墓碑は、当時の知識人の間でも注目されました。上部にはロシ ア人墓地があります。

- ※墓域内無断立入禁止。
- 長崎さるく(ガイドツアー)お申込みでご案内しております。

長崎歴史文化博物館

- ®長崎さるく受付 TEL.095-811-0369
- thttp://www.saruku.info/

## 松浦史料博物館



領主松浦鎮信(法印)によるポルトガル船との交易や、オランダ 商館招致等、対外貿易を盛んに行なった平戸藩主松浦家に伝 来した資料のほか、指折りの知識人としても知られた松浦静山 が蒐集した国内外の貴重な文物等が保存・公開されています。 彼の随筆『甲子夜話』は、時代劇の考証に欠かせません。

- 〒859-5152 平戸市鏡川町12
- **®** 0950-22-2236
- **6** 8:30~17:30
- ₲ 12月29日~1月1日
- 大人510(410)円、高校生300(240)円、 小中生350(160)円ほか ※( )内は20名以上の団体料金

# 旧島原藩薬園跡(国指定史跡)



近世海外交流史を中心として長崎の歴史や文化を紹介する 常設展示室では、「長崎貿易」「オランダとの交流〜出島と蘭 学~」コーナー等で、オランダとの交易、もたらされた文化等 を展示しています。

- 爾 〒850-0007 長崎市立山1-1-1
- @ 095-818-8366
- ❸ 4月~11月8:30~19:00、12月~3月8:30~18:00
- (祝日の場合は翌日、メンテナンスのため休館することがあります)
- ₿ 常設展/600(480)円、小中高生300(240)円 ※( )内は15名以上の団体料金



島原藩によって眉山のふもとにつくられた御薬園跡。藩は、はじ め1842年(天保13)シーボルトの門人・賀来佐之を招き、城内 にあった藩の医学校「済衆館」の薬園に薬草を栽培させました が、手狭だったため、1846年(弘化3)現在の地に薬園を開墾 しました。

- ☞ 〒855-0856 島原市小山町4703
- @ 0957-63-4853
- **9**:30~16:30
- ₲ 12月29日~1月3日、8月14日・15日



ボ

本を広く紹介 きヨーロッパに日 学的な総合 日本の近代化に貢献 江戸時代の日 を伝 医学や博 w とづ 記 念

また、 ち 」を開催)。 ラで表現してい 普及活動の一環と -家の紋章をステンド 高野長英から坂本龍馬ま 吹き抜けの壁面では 特別展「長崎の游学 毎.

ーボルトを顕彰するために長崎

設置

した

もので、

平

· 成元

年

国指定史跡シー

-宅跡(鳴滝

建物の外観

旧

市民を対象と

したシー

ボルト学習

9 10

H

に開館

紹介 29年度は、 ています(平 では、 別展を開催し 回の企画・特 階企画展室 しています。 年に数

とオタ 企画 原慶賀筆 (ニッポン)』『日 蘭陀通詞 書など約 物誌『日本 とされる『日本 ボ す。 の三部 0 動

展「シーボルト

その 関係資料」(40 イリップ・フランツ 本館の所蔵資料は約36 中には、 をつとめた中 また、 国指定重要文化財 0 点)や、 作三郎肖像画、 ・フォン・シ 点)などが含ま

携をそ ルツブルク市 れぞれ締結し交流を図って シ ス日本博物館とは のシ ーボルト ・ライ ŵ -ボルト デン市のシ ・博物館と姉 々長崎の阿 友好館提 ・ボルト 30/フ

つのコ

ーボルトの

生涯を6 に分けて

2階常設展示室で

ボルト記念館長

田

毅

3

ボルトの生涯を簡単に紹

介していま -ボルト」

ーでは、

映像でシ

トル・フォン・シ

宅を、

玄関はシ

ーボルトの祖父カー

会を開催してい

ます(平成29年度は

カスパル宅をイメ

ものです。

資料

にみる楠本

いねの生涯」)。

ラ

ン

ツ

フ

ボ

w

人医師・

博物学者のフィ

風説

#### シーボルト記念館

誌の も所蔵

初

版

- 爾 〒850-0011 長崎市鳴滝2-7-40
- 095-823-0707
- ❸ 9:00~17:00(入館は16:30まで) ₲ 毎週月曜日、12月29日~1月3日
- ❸ 一般100円、小中学生50円

中央:国重要文化財 シーボルト妻子像螺鈿合子(たき像)

ミュージアム県 ながさき 8

# 言うである。

きる異国情緒あふれるスポットが数多くのこされています。このような歴史や文化の <mark>自然など、本県は様々な魅力で満ち溢れており、多くの芸術家を惹きつけてきまし</mark> 現代を代表するポップカルチャーの一つであるマンガの領域においても、本県の 数多く生み出されています。

今回は、それらの作品の中から、近年制作された作品とその舞台となった場所を

には、今もなお、文化の往来を偲ぶことので みならず、美しい海をはじめとするゆたかな

人気は高く、県内各所を舞台とした作品が

ご紹介します。

## 「猫いてみんね」 昼崎」事業

本県では、幅広い世代、さまざまな嗜好の読者を有するマンガ、小説等を通じ て、本県の魅力を広く知っていただくことを目指すプロジェクトに取り組んでいます。 平成28年度から、マンガ家の皆さん等を長崎取材旅行へご招待し、作品創作 の支援、そして、完成した作品のPR等を行っています。作品を契機とし、読者の皆さ んにも、「聖地巡礼」として本県を実際に訪れていただきたいと願っております。

描いてみんね! 長崎』事業



アンゴルモア

終電ちゃん

九州と朝鮮半島とを結ぶ航路上に位置する 対馬は朝鮮通信使を迎える窓口になるなど、日 本と大陸とをつなぐ要衝でありました。言い換え れば、他国からの脅威も真っ先に受ける場所に 位置する島でもあったのです。

本作は、かつて日本全土を震撼させた二度の 「元寇」のうち「文永の役」(1274年)の、対馬にお ける蒙古軍との戦いを描いたものです。対馬の 雄大な自然とロマンあふれる歴史的建造物がた くさん描かれています。





が終電ちゃん。本作は、そんな終電ちゃんたちを 主人公に、乗客たちの人間ドラマをコミカルかつ叙 情的に描いた作品です。

第14話「長崎の終電ちゃん」では、JR佐世保線、松浦鉄道沿線の終電ちゃんが 登場。福井川橋梁や普通鉄道日本最西端の駅である「たびら平戸口駅」などの鉄 道名所も描かれています。



「猫いてみんね」 昼崎」事!



主人公の原田織ヱは本の装丁などを扱うデザ イナー。激務の彼女を癒すのは、四季折々の食材 を活かしたスープでした。第45話「Picado」では、 長崎の郷土料理「ヒカド」が登場します。さつまいも でとろみをつけた具だくさんのスープです。見てい るだけでお腹が空いてきます。

ヒカドのほか、眼鏡橋や大浦天主堂など、長崎 市内の代表的な名所も描かれています。







ときは1960年代、当時流行していたモダンジャ ズの魅力に取り付かれた高校生たちの青春を描 いた作品です(ビートルズやベンチャーズも少しだ け出てきます)。2012年(平成24)にアニメ化され、 2018年(平成30)には実写映画が公開される予

本作の舞台は佐世保市。眼鏡岩や九十九島な ど、名シーンの舞台の多くが今も訪問可能です。





五島市を舞台に、都会育ちの青年書道家と島 の子供たちの交流を描いた作品です。「ばらかも ん」とは五島の方言で「元気者」という意味です。 2014年(平成26)にはアニメ化されました。

美しい海はもちろん、サイクリングロードや地元 の商店街など、五島に行ったことがある人が見 ればニヤリとすること間違いなし。電子書籍版を 片手に「聖地」探しなどいかがでしょうか?

作の年が続くも年貢の取り立ては厳しく、村

民は大変苦しんでいました。やがて彼らはキリスト教を心の

よりどころとした一揆を起こします。本作は、その日本史上最大規模 の一揆である[島原の乱](島原・天草一揆)を描いた作品です。

乱の拠点であった原城跡は、世界文化遺産候補「長崎と天草地 方の潜伏キリシタン関連遺産」の構成資産のひとつでもあります。



11 ミュージアム県 ながさき



コスモス花宇宙館副館長 岡部一樹さん

いえる施設であり続けたい

諫早市内から車で約30分、五 家原岳中腹に位置する白木峰高 原の一角に宇宙船を思わせる銀 色の建物があります。それがコスモ ス花宇宙館です。諫早平野から普 賢岳まで一望に見渡すことができ るこの施設は、近年、文化・芸術の 発信基地として、諫早市内はもとよ り県内外からも注目が集まっていま

す。その立役者が 副館長の岡部一 樹さんです。

岡部さんは大学 卒業後、一般企業 を経て、フランスへ 留学という異色の 経歴の持ち主で す。フランスでは最 先端の芸術や文 化. 哲学などに触 れ感性を磨き、そ



の多様性と可能性を吸収して帰国 されました。そのご経験が各ジャン ルを自在に横断する今の仕事の ベースになっているのでしょう。岡部 さんが館に来られて以来、企画し開 催したイベントは実に多岐におよ び、マスコミにも取り上げられ話題に なりました。芸術と天体、一見交わる

ことのないような世界ですが、コスモ ス宇宙館ではそれらが見事に一体 化し、具現化されていることに驚か されます。それが岡部さんの手腕に 負う部分が大きいことは誰もが認 めるところです。

岡部さんは館の魅力は「コスモ ス という言葉に集約されていると 語ります。コスモス(cosmos)は、も

> ちろん白木峰高 原を象徴する花 であり、その語源を たどるとギリシア語 の「コスモ=宇宙・ 秩序 までさかの ぼります。まさに大 自然のなかで芸 術と宇宙に触れる ことができる館を 象徴する言葉だと 言えます。



岡部さんに、館に対する思い、今 後の館での展開と構想について聞 いてみました。

「市民の方々、特に子どもたちの 幼少時の感動や発見の体験の場 としてあり続けることは館の重要な 使命だと考えています。ここが皆さん の第二の故郷となっていただけた

ならこれに勝る喜びはありません。 いつでも"おかえり"といえる施設で あり続けたいと思っています。今後 は地元施設との連携を強化し量・ 質ともに発展させていき、自治体に 限らず市外さらには福岡等、県外 の施設との連携も模索中です。さら に大自然に囲まれた絶景を誇る立 地環境をいかした海外からの集客 も展望に入れ、多言語による情報 発信(フランス語・英語他)も検討し ています。今後は周囲が一望できる ホールも活用していきたいと思って います」と、溢れんばかりのアイデア をお伺いすることができました。岡 部さんがこの館でどのような新しい 世界を我々に見せてくれるのか、引 き続き注目していきたいと思います。



- 〒859-0307 諫早市白木峰町828-1

● ②~★10:00~20:00 ⑥~⑤10:00~22:00休 月曜日、年末年始(12月29日~1月3日)

大村市立史料館学芸員 (大村市教育委員会文化振興課) 山下和秀さん

第2回長崎県学芸功労賞(学術部門)受賞



ミュージアムの人マ 地域に残された資料を いかに後世に残すか

大村市立史料館 2017年9月末に休館



展示室では休館前最後の企画展 「史料でたどる大村家の歩み」がおこなわれていました

大村駅から徒歩約5分、大村 市立史料館の山下和秀学芸員 は大村牛まれの大村育ち。知識と 経験が豊富な郷土愛あふれる学 芸員です。幼いころより歴史に親し んできた山下学芸員は地元の高 校を卒業後、大学では歴史学(日 本中世史)を専攻されました。学 生時代に島根県の古代文化セン ターで古文書を解読するアルバイ トを経験し、本物の史料に触れた ことをきっかけにその面白さに目覚 め、歴史に関係する仕事がしたい という思いを強くされたそうです。 平成21年に大村市に戻り現職に 就かれ、史料館担当として資料の 整理などに携わるかたわら、市内 の児童生徒を対象とする「郷土史 クラブ |を担当するなど教育普及 活動にも力を尽くされています。

大村市立史料館では年に三 回程度の割合で独自の企画展や 特別展を実施されてきており、昨 年度山下学芸員が学芸功労賞 を受賞された理由が、平成27年 度に実施された「『軍都』大村の 歩みと市民~回顧1896-1945

~ |という特別展をプ ロデュースされたことで した。その企画自体は 大村市の学芸員の総 意として、戦後70年に あたって何か行わな いといけないという強 い使命感からはじまっ たそうです。「近代大村

の都市形成の過程を軍の施設と ともに見通していく」という展示の 大筋が決まると、約1年かけて入 念に準備を進められ開催にまで 漕ぎつけられました。市民からの 反響も大きく「この時代のことを語 り継いでいかないといけない とい う声も聞かれる一方、当時のこと を覚えておられる方の記憶と実際 の資料をもとに紹介することとの

捉え方の相違もあり、近現代を テーマにする難しさを感じたともい います。最終的には過去最高の 入場者数には及ばなかったもの の、 近年では多くの来場者を集め た企画展となりました。また同時に 作成されたパンフレットも単に展 示物を紹介するだけでなく、ひとつ の出版物としても成立するほどの 丁寧な編集がなされており高い

評価を受けました。

最後に山下学芸員

に今後の活動につい

て聞いてみると「地域

の博物館の使命は残

された資料をいかに

後世に残すか、そして

資料の価値をいかに



伝え、情報を発信して いくことに尽きます」という頼もしい 答えが返ってきました。残念ながら 大村市立史料館は建て替えにと もないしばらくの間休館になります (平成31年度県立・大村市立一 体型図書館内に「大村市歴史資 料館[仮称] として開館予定)が、 新しい拠点を得た山下学芸員の

今後のご活躍が楽しみです。

13 ミュージアム県 ながさき

# 長崎市遠藤周作文学館

学芸員

遠藤自身の過半生で背負って

いう手順です。

一つの答

『沈黙』の草稿は、これまで遠藤自

を与える母性的な神の声でした。『沈

北村沙緒里さん

的生涯で一貫して「日本 12歳の時に母親のす その文学 若き日よ 時の多くは、 筆スタイルがあります。純文学を書く ず遠藤が純文学作品を書く時の執 る一級の品が、 えを見出した代表作となり きた信仰上の問いに対する、 その『沈黙』の創作過程を今に伝え

「沈黙」の草稿です。

外海町立遠藤周作文学館(現在・

3万点を超える 直筆草稿22枚

れていました。ところが、

平成12年に

身の証言により、

失われた原稿とさ

すめで洗礼を受けました。

自らの信仰に葛藤し、

遠藤周作は、

はなく です。 筆を使用しま パンで訂正を入 度の濃い目 73 赤のボ 万年筆で B 3程 5の鉛

ない執筆の特徴 SHEET SEED

直筆草稿「沈黙」

資料で、 を示す貴重な 筆していたこと キリス

が最も描き 執筆の途中で加 顔の変化」を かった「キリストの

黒崎中学校 ●

道の駅 夕陽が丘そとめ ●

❺ 〒851-2327 長崎県長崎市東出津町77番地

**®** 0959-37-6011 **9**:00~17:00

₲ 12月29日~1月3日

一般 個人360円、団体250円 小・中・高生 個人200円、団体100円 長崎市遠藤周作文 (サンセット・ロード) 線上の角力灘を一 望する外海地区に位 置します。2000年(平

成12)5月に遠藤周 作の代表作『沈黙』の舞台に開館し、訪れた人を圧倒的な 物語の世界へと誘うロケーションを有しています。遺族から 寄託された直筆原稿、ノート、愛用品をはじめ約3万点の 遠藤周作に関する資料を収蔵しています。小説家としの遠 藤周作や遊びの達人としての、狐狸庵(こりあん)先生、な ど、様々な遠藤周作の顔に触れる展示を行っています。

作家の強い意志を感じさせる希少 たい距離感を埋めよう ト教と日本人の精神風土との越えが と模索した

ている」と、

母のような優しさで赦し

み は

文章のリズムを聞いて確認すると 自らによる朗読をテープに吹き込 祭に語りかけてくるのは、「踏むがいい

自分の文章を客観的に読み直し、

3

らに加筆修正を加える。

7

して最後

逸品です。

しかし、最後に踏絵を前にした司

n

次に秘書やアルバイトに清書させ

お前の足の痛さをこの私が一番よく知っ

弾圧を前に、「神の沈黙」を問い、

自

らの信仰に悩み苦しみます。

は

役人による日本人信徒への苛酷な

る主人公のポル

トガル人司祭ロドリゴ

篇作品です。長崎で潜伏 刊行された書下ろし長

『沈黙』の世界をイメージしたステンドグラス

けました。

小説『沈黙』は

セイ、

新聞連載小説等) には見られ

『沈黙』

の草稿は、この作品で遠藤

和

41年に新潮社か

を小説家として追究し続 とキリスト教」という問題

ました。これは、他のジャンル作品

(<u>F</u>y

の思索の跡が明らかとなり

274枚が発見され、

『沈黙』執筆

(複写) 375枚、

ゲラ刷

裏面に細かい小さな字で書き

原稿用紙を裏返しに使

寄託資料の中から、 長崎市)が開館し、

『ロス・カプリチョス』初版 1799年 長崎県美術館蔵 揮い、

願の首席宮廷画家の座を

判

ついにその10年後、

念

口紹

フランシスコ・デ・ゴヤ

長崎県美術館

学芸員

稲葉友汰さん

示してきました。 彼の芸術の驚くべき二面性を私たちに 豊饒な作品群は、 を彩る公的な注文に基づくものと自 (の「奇想」や「創意」を羽ばたかせたプ スペイン絵画の巨匠フランシスコ・デ・ゴ スペイン宮廷における華々しい経歴 一分できるのです トな性質を帯びたものに大き 6 1828)が後世に残す というのも彼の画業 その総体をもって、 傍ら、 以後、

とスペイン画壇の頂点を目指しました。 王族や有力貴族のために彩管を もそも彼は画家としての名声を こも辞さない確固たる意志の 時には私費でイタリアへ遊学 年に宮廷画家へ任ぜられ

> の名手でもあったのです。 逅が自身の内省的傾向を強めたのか な制作は彼の手がけた版画集に結実 うになります。 るなどたびたび苦境を強いられまし していきました。ゴヤはまた版画制作 私的な作品制作に没頭するよ 彼は宮廷での職務を遂行する わけこの寂然たる世界との邂 く一方、 手にしたのです。 大病により聴覚を喪失す は宮廷で揺るがぬ地位を築 そしてそのプライベー 1792年に患った ただ、 彼 このような強烈な批判精神は、 バを貴族に見立て、 39 ちの姿を告発したのです。 会を厳重に監視

販売が取り 2 月 された初版は2日間で27部を売 まぐれ)』(全80枚)です。 ここで紹介するのは、 上げた後、 した銅版画集 『ロス・カプリチョス(気 6日にマドリ やめら 何らかの理由により ました。この -市内で販売 彼が初めて刊 1 7 9 年

れるのを恐れたので

ードですが、

おそらくこの版画集の

[来事は、

フランシスコ・デ・ゴヤ 『ロス・カプリチョス』第39番《祖父の代までも》

重な逸品なのです。

総合的に判断して、

つか手がけました。つまり、

所の告発対象ともなりえた諸刃の剣 私的な制作を読み解くための重要な する彼らの愚かさを批判しています。 において伝統的な愚鈍のシンボルであるロ 知な人々、堕落した貴族や聖職者た スペインにおける様々な悪徳と悪習、 当時の新聞に掲載された広告文が示 根底に存在する彼の鋭敏かつ強靭な批 ,番《祖父の代までも》では、ヨーロッパ 精神に起因すると考えられます。 彼は自身が異端者として咎め 彼はこの版画集で、 それは当時スペイン 自らの血統に固執 していた異端審問 例えば、 当時の ゴヤの 第 無 のです。 売れ 側に加勢したイギリスの指揮官であ オンを相 のウェリントン卿旧蔵という来歴はこの の装丁を保っています。 家たちの重要な参照点となりました。 紀を通じてゴヤの国際的な名声が確立 が示す通り、 n 作品の歴史的価値をさらに高めるも かつ販売された当初の姿である革張り される中、 として多くの人々を魅了し続け、 当館が所蔵するセットは初版であり 8 ゴヤは騎馬像など彼の肖像をいく 作品自体は後世に受け継がれてい 残った版画集は銅板 3年に王立銅版画院に寄贈さ 手に戦った対仏独立戦争 『ロス・カプリチョス』はその名 ドラクロワなど名だたる芸術 、シトン卿はスペインがナポレ 芸術家の自由な創造物 8 4年)の際、 また、 とと共

19

世

蔵作をゴヤが彼に手渡した可能性があ 世界的にも貴 当館の所 スペイン ※長崎県美術館の基本情報については、裏表紙をご参照ください。

# その

# 自然のままに観察 自然を体験

# たびら昆虫館

は

9

92年(平成4)に

観察することができます。

職

ることができます。 員に説明 る昆虫などの生物を、 園内には生物写真や標本を見る -プンした体験型の昆虫観察自然 きる昆虫館のほ ン(池・水辺ゾ 草・裸地ゾーン、 ここでは園内に生息してい 園内に生息している昆虫を してもらい ながら観察す シ、 林地ゾーン かっ 施設の解説 4つの観 畑·花壇

る昆虫 用意されており、 ができます。 る昆虫の標本 員の手作りによる園内に生息してい しながら標本を指差して 観察ゾ 虫館内の標本展示室では、 から海外に生息してい

園内の小川で棒を持って待っていると、トンボがとまった!

折々に毎回違った昆虫を観察するこ 以上の昆虫が生息しており、 とができます。

木の実を使った工作教室、 ちいた季節感あふれる体験をす しめ縄教室など、 また本園では不定期で様々なイベ を開催しており、 自然の材料を 夏休み中では 年末に

五感を使って自然とふれ あ

魅力いっぱいの自然園です。

手作りの標本と職員の白石さん

解説員が園内で見つけた 昆虫の説明をしてくれます



ンでは、 きながら散策すること 標本を使ったクイズも 園内には300 様々な標本を見る事 子供たちが興奮 袁 内を解説員 0種

ができます。 の解説を聞

専用の機械を使ってサンゴを研磨している様子

2階資料館に展示してあるサンゴ<mark>船の模型</mark>

されているコー

もあるの

完成です が出てきたらストラップを取り付けて 光沢が出てき 重要です。 磨する箇所を適宜変更する作業も 水で冷やす る丸玉のサ もらいました。 珊瑚のストラップ 優しく 複数の専用の機械を使用 摩擦熱に注意しながら研 シゴを専用の機械で研磨 作業を怠ってはいけませ 大事に研磨していく サンゴは熱に弱いので、 事前に準備されてい 作り 自 分好みの光沢 を体験させ

珊瑚

ば

402

体験

てみんね

有限会社 出口さんご

珊瑚資料館

ける珊瑚細工の歴史や世界のサンゴに サンゴ船の模型の佇まいに興奮 階の資料館に足を運んでみまし しい珊瑚 細工の名品の数々に心が奪 を体験し また、 美 2

る「五島彫り」による美しい珊瑚細工

の名品の数々が展示さ

まずは 1 階の工房

学のほか珊瑚のストラップやペンダント

成などの加工体験ができる施設で

また、

独自の加工技術で施され

ある〈珊瑚資料館〉。

本館は、

工房見

スに揺られて約40分の富江

1港沿いに

である福江港ター

ミナルからローカルバ

今回訪れたのは、

五島市の玄関口

今回作成した 珊瑚のストラップ

> 魚釣り れる方々もたくさんいらっ には子供の自由研究として親子で訪 珊瑚細工も体験してみてください。 あ 大切な人へのプレゼン ら楽しめる資料館になっています。 も行っているそうです。 本館では修学旅行生の受け入れ あ ますが、 五島には海のレジャ つなたも など遊べるスポット ぜひぜひ珊瑚資料館で や旅の想い出 がたくさん しゃるそう スポーツや 夏休み



敵

な



- → 〒853-0202 五島市富江町松尾662番地1
- **@** 0959-86-0613 http://www.hira-shin.jp
- **6** 9:00~17:30
- 毎 年中無休
- ❷ 小学生以上200円、小学生未満100円 ● 加工体験2160円
- ₽ 無料(普通車5台)



## 五島における珊瑚の歴史

大

も学びなが 子供も

1886年(明治19年)に男女郡島沖で 珊瑚曽根が発見されたことに始まり、 宝石用のサンゴは深海に生息してお り、緻密な骨格を形成するため成長 が非常に遅く最低でも500年~600 年もの長い年月をかけて育ったもの でなければ宝石として使うことが出来 ません。現在も珊瑚細工は五島が誇 る伝統工芸となっています。



若葉保育園●

北松農業高

- → 〒859-4823 平戸市田平町萩田免1628-4
- **1** 0950-57-3348
- http://www.hira-shin.jp
- **9**:00~17:00 ❸ 月曜日・及び12月29日~1月3日 (夏休み中は除く・月曜日が祝祭日の場合はその翌日)
- ❸ 大人410[高校生以上](320)円 小中学生300(240)円 幼児[4才以上]150(120)円 ※( )内は20名以上の団体料金 ₿ 無料



四季

福清市の万福寺における隠元禅師345年遠諱日中合同大法会

2015年(平成27)5月に中国 念財団理事をはじめとする黄檗 の習近平主席が中日友好交流 大会で、両国民の文化的歴史的 つながりの象徴として、隠元禅師 東渡(来日)を取り上げて以降、中 国全土では隠元禅師の功績を 顕彰する動きが本格化していま す。同年11月に中村知事も、福建 省福清市にある隠元禅師ゆかり の黄檗総本山万福寺(古黄檗) を視察したほか、2016年(平成 開催しました。 28)には、長崎県と福建省の黄檗



中村法道長崎県知事及び八江利春長崎県議長らと

2017年(平成29)は、日中国交 正常化45周年、長崎県と福建省 との友好県省締結35周年記念 すべき年で、長崎県と福建省の共 催により、10月11日に福建省福州 市において、「日中黄檗文化交流 大会 | を開催しました。日本側は、 中村知事、八江県議会議長、隠 元禅師「初登宝地」である興福寺 の松尾法道住職等の長崎県内 関係者、県外からも近藤博道黄 檗宗管長猊下、徳川家広徳川記

文化関係者が相互に訪問し、交

流を深めました。

文化交流団が参加しました。中国 側は、李紅中国人民政治協商会 議福建省委員会副主席、王天明 福建省人民政府外事弁公室主 任、広智福清市仏教協会常務副 会長等の皆さんが出席し、日中合 わせて100数名が参加し、茶道 交流、古琴演奏、少林武術の演 舞、黄檗文化国際シンポジウムを

この大会において、隠元禅師 の功績を称えたことは、本県に とっても、おそらく中国側にとっても 大変意義あるものとなりました。

また、同日には福清市の万福 寺において、同寺院の協力者で ある曹徳旺福燿玻璃集団董事 長をはじめ、陳存楓福清市常務

委員•統戦部長、広智福清市仏 教協会常務副会長、禅僧・檀家 の皆さんなど100数名により、日本 からの黄檗文化交流団が迎え入 れられ、隠元禅師345年遠諱日 中合同大法会も開催されました。

中国茶道披露

さらに、11月には日中(香港・マ カオ・台湾含む)の著名なカメラマ ン20名により、長崎県内の黄檗寺 院や長崎歴史文化博物館等で 撮影が行なわれ、今後旅行誌や 写真集にて広く長崎の黄檗文化 が紹介される予定です。

これらの黄檗文化交流事業の 実施にあたっては、福建ゆかりの 華僑の皆様にも多大なるご協力 をいただきました。

今後も、九州新幹線西九州 ルートの開業を見据え、福建・長 崎から黄檗宗大本山萬福寺が 位置する京都までを結ぶ「隠元 禅師の足跡を辿る黄檗文化交 流しを支援していく予定です。



左上: 奥の丘上には一支国博物館の展望塔が見える、右上: 集落の最も高い位置にある倉 左下:住居の中に再現された生活用具、右下:物見櫓(左)と小屋(右)

の指定面積

は約

24

一支国の王をはじめ 船着 き場や複 政治 遺跡

場跡や住居跡 跡の国宝)で、 は国重要文化財)が発見さ 特定されて 伝に記された「一支国」の王都と の歴史書『三国志』の「魏志」倭 中国の銅銭 弥生時代に海外交易の 内を代表する多 大いに栄えたと考えら 三世紀末に記 いる国の特別史跡(遺 わが国最古の船着き 海外交易を物語る 時代の初め(今 人面石など10 ラ重環濠 -前)に を基に、 配置されています 支国王都復元公 た素材や技術に出 大型方形壁立建物など17棟が復元 生活状況を表す調度品や道具

以

国王都復元公園」に足を踏み入 辻ガイダンス]で当時 辻遺跡を見下ろす丘にある「壱岐 ンを満喫する方法としては 代技術を体験して、③「原の辻一支 立一支国博物館」で予習 公園内を散策して壱岐の古代ロ の暮らしや古 、②「原の . ①原の

で建物を復元するとい 一般竪穴住居 掘立柱建物や 整備され 当時の原の辻で使われ して保存し 発掘調 来るだけ近 たのが「原の辻 円形竪穴建物 大型竪穴住 う方針が採 查 復元整 た遺構 一の成果 い形

海上交易国家の

原の辻遺跡【国の特別史跡】

原の辻一支国王都復元公園

王都を再現

この王都の姿を再現す

の辻遺跡は

に広がる平野

や外国との交流に関わった人々が活

スがおすすめで ムスリップ、

ることで古代の

#### 原の辻ガイダンス

- 励 〒811-5322 壱岐市芦辺町深江鶴亀触1092-5
- **6** 0920-45-2065
- 壱岐市観光連盟 http://www.ikikankou.com/
- **8**:45~17:30
- 毎 年末のみ休館(12月29~31日)
- ❸ 無料 ※ただし古代技術体験料は別途材料代必要
- 無料(普通車34台、車椅子1台、大型バス2台)

#### 原の辻一支国王都復元公園

- 8:30~日没まで
- ② 無料

建物の内外には当時

#### 壱岐市立一支国博物館

※裏表紙参照

一支国に

# News & Topics ながさき歴史・文化トピックス

#### 外海潜伏キリシタン文化資料館開館

外海地区とその周辺地域における潜伏キリシタンの歴史と文化的伝統 について、関連資料を展示するとともに、信仰をはじめ社会状況や集落と 生活のあり方などを調査研究し、その成果を公開するために、外海地区の 住民らによる「外海文化愛好会」によって、2017年(平成29)3月に開館し ました。地域で伝承されてきたオラショや「宝物」(マリア観音)等の貴重な 資料が展示されています。

- **6** 090-2713-5259
- **9**:00~16:00
- ★ 土日祝日開館、平日は要予約
- 一般(高校生以上)200円、 団体(10名以上)160円、小中学生無料



《聖人像》中国もしくは日本製 個人蔵



### 松浦市立水中考古学研究センター開設

2017年(平成29)4月、わが国における水中考古学のトップラン ナーと称される国史跡鷹島神崎遺跡及び鷹島海底遺跡の調査、研 究、保存及び活用を図り、市民への理解と文化の向上に資することを 目的に、「松浦市立水中考古学研究センター」が開設されました。自治

体としては初の設置となる水中考古学を専門とする研究機関です。

あわせて「松浦市立鷹島歴史民俗資料館」、「松浦市立鷹島埋蔵 文化財センター | が統合され、「松浦市立埋蔵文化財センター | に再 編されました。

#### 松浦市立水中考古学研究センター

**6** 0955-48-2744

#### 松浦市立埋蔵文化財センター

- → 〒859-4303 松浦市鷹島町神崎免146番地
- **6** 0955-48-2098
- **6** 9:00~17:00
- 母 月曜(休日の場合はその翌日以降の最初の休日でない日)、12/29~1/3
- 一般310円(240円)、小中高生140円(110円)

※( )内は10名以上の団体



#### 「大浦天主堂 キリシタン博物館 | 開館

大浦天主堂は、1865年に潜伏キリシタンがプティジャン神父に信仰を 告白した、世界宗教史上の奇跡「信徒発見」の地として世界に知られてい ます。その敷地内の旧羅典新学校(重要文化財)と旧長崎大司教館(県有 形文化財)を活用して、「大浦天主堂 キリシタン博物館」が2018年(平 成30)4月1日(日)に開設されます。日本におけるキリスト教の歴史(伝来・繁 栄、禁教・弾圧、復活)が、さまざまな資料とともに紹介される予定です。

- → 〒850-0931 長崎市南山手町5-3
- ❸ 8:30~17:30(予定)
- ☎ 年中無休
- 一般1,000円、中高校生 400円 小学生 300円(大浦天主堂拝観料込) ※上記入場料については、20名以上団体割引有り



大浦天主堂とキリシタン博物館

## 平成29年度「長崎の偉人 梅屋庄吉 | 読書感想 文コンクール

2017年(平成29)11月19日、長崎市旧香港上海銀行長崎支店記 念館において、平成29年度「長崎の偉人 梅屋庄吉」読書感想文コ ンクールの受賞者の表彰式を開催しました。

本コンクールは、中国の革命家・孫文を物心両面で支え続けた長 崎出身の実業家・梅屋庄吉の功績を若い世代に伝えることを目的とし て、県が発行した児童書を課題図書として毎年開催しているものです。

4年目となる今年は、応募総数142作品(小学生の部57作品、中 学生の部85作品)の中から、厳正な審査を経て、小学生の部10名、 中学生の部8名が受賞となりました。

表彰式では、最優秀賞の佐世保市立福石小学校6年・福田和華 さんと長崎市立伊王島中学校3年・水野隆星さんが作品の朗読を行



## 新県庁舎の落成を記念した作品の寄贈

2017年(平成29)12月24日、長崎県の新県庁舎の落成式が執り行われま した。新県庁舎完成を祝し、名誉県民・富永直樹氏と同じく名誉県民の松尾 敏男氏の両御遺族より、それぞれ貴重な作品をご寄贈いただきました。当日に は、両御遺族にもご出席いただき、式典中に作品のお披露目がなされました。



《長崎旅情 下図》



### 千々石ミゲル墓所推定地発掘調査について

2017年8月から9月にかけて、千々石ミゲル墓所 発掘調査実行委員会により、千々石ミゲル墓所推 定地第3次発掘調査がおこなわれました。前2回の 発掘調査結果をもとに、今回は墓域全域の発掘 調査が実施されました。今回の成果として、キリスト 教関連とも考えられる遺物やガラス片、さらには人 の歯や骨が出土しました。これらの分析を経て、墓 所には誰がどのようなかたちで埋葬されていたの か徐々にその真相が明らかにされつつあります。詳 細については「旅する長崎学 |ホームページ内〈長 崎学Web学会〉コーナーでご覧ください。

●旅する長崎学HPアドレス https://tabinaga/





21 ミュージアム県 ながさき ミュージアム県 ながさき 20